

٩) اِسْتَمِعْ إِلَى الْحِوَارِ، ثُمَّ اقْرَأْهُ. (Diyaloğu Dinle Sonra Onu Oku)



iz : 05





## فِي قُونْيَا
KONYA'DA / IN KONYA

**خَوْلَة:** اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ. (Havle: Selam üzerinize olsun)

**عَلِيٌّ:** وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ. (Ali: Selam sizin de üzerinize olsun)

**خَوْلَة:** أَنَا لَا أَعْرِفُ اللُّغَةَ التُّرْكِيَّةَ، هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تُسَاعِدَنِي مِنْ فَضْلِكَ؟ (Ben Bilmiyorum Türkçe'yi, Mümkün mü? Bana Yardım Etmeniz Lütfen)

**عَلِيٌّ:** طَبْعًا، بِكُلِّ سُرُورٍ. أَهْلًا وَسَهْلًا، مَا اسْمُكِ وَمَا جِنْسِيَّتُكِ؟ (Tabiki, Memnuniyetle. Hoşgeldin, Senin Adın ne? Uyruğun ne?)

**خَوْلَة:** اِسْمِي خَوْلَة، أَنَا مِصْرِيَّةٌ. وَمَا اسْمُكَ؟ (İsmim Havle, Mısır'lıyım. Senin Adın Ne?)



**عَلِيٌّ:** اِسْمِي عَلِيٌّ، وَأَنَا تُرْكِيٌّ. تَشَرَّفْتُ بِمَعْرِفَتِكِ. (İsmim Ali, Ben Türk'üm. Tanıştığımıza Memnun Oldum)

**خَوْلَة:** وَأَنَا أَيْضًا، مَا شَاءَ اللهُ تَتَكَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا، مِنْ أَيْنَ تَعَلَّمْتَهَا؟ (Ben de.. Maşallah Konuşuyorsun Arapça'yı İyi, Onu Nereden Öğrendin?)

**عَلِيٌّ:** تَعَلَّمْتُهَا فِي ثَانَوِيَّةِ الْأَئِمَّةِ وَالْخُطَبَاءِ. (Onu Öğrendim İmam Hatip Lisesinde)

**خَوْلَة:** هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَدُلَّنِي عَلَى الْأَمَاكِنِ الْمَشْهُورَةِ فِي هٰذِهِ الْمَدِينَةِ لِلزِّيَارَةِ مِنْ فَضْلِكَ. (Gösterebilir misin, Söyleyebilir misin? Ünlü Yerleri Bu Şehirdeki Gezilmesi İçin (Gezilecek) Lütfen)

**عَلِيٌّ:** سَأَكُونُ سَعِيدًا لِلْغَايَةِ. اَلْأَمَاكِنُ الْجَمِيلَةُ كَثِيرَةٌ هُنَا. وَمِنْ أَهَمِّهَا مُتْحَفُ مَوْلَانَا، وَتَلُّ عَلَاءِ الدِّينِ، وَمَسْجِدُ عَلَاءِ الدِّينِ، وَمَدْرَسَةُ الْكَارَاتَايِ، وَمَسْجِدُ السَّلِيمِيَّةِ، وَمَسْجِدُ الْعَزِيزِيَّةِ، وَحَدِيقَةُ الْفَرَاشَاتِ. (Çok Memnun (Mutlu) Olurum (Olacağım). Güzel Yerler Çoktur Burada. Önemlilerindendir Mevlana Müzesi, Alaattin Tepesi, Alaattin Cami, Karatay Medresesi, Selimiye Cami, Aziziye Cami, Kelebek Vadisi)



**خَوْلَة:** شُكْرًا جَزِيلًا لِهٰذِهِ الْمَعْلُومَاتِ الْجَمِيلَةِ. (Çok Teşekkür Ederim Bu Güzel Bilgilerden Dolayı)

**عَلِيٌّ:** عَفْوًا. (Bir şey değil)